

B형 간염

가족중 누군가가 B형 간염에 걸렸다면

B형 간염이란?

B형 간염은 B형 간염 바이러스로 유발되는 간 질환의 일종입니다. B형 간염 바이러스는 B형 간염에 걸린 사람의 몸 속에 잔류하거나 살면서 평생 질환을 유발합니다. B형 간염에 감염되어 있는 동안, 감염자의 건강은 심각한 문제로 발전할 수 있습니다. 이 문제들에는 간 기능 쇠퇴와 간암 등이 포함될 수 있습니다.



B형 간염의 증상은 무엇인가요?

B형 간염이 항상 증상이 있는 것은 아니기 때문에, B형 간염에 걸린 대부분의 사람들은 자신의 감염 사실을 알지 못합니다. B형 간염은 몸 속에 숨어있을 수 있습니다. 많은 사람들이 20년 동안이나 B형 간염에 걸리고도 아무런 불편을 느끼지 않습니다. 하지만 그 사이, 간은 여전히 손상받고 있을 수 있습니다.

B형 간염은 어떻게 전염되나요?

B형 간염은 B형 간염에 걸린 사람의 혈액을 통해 전염됩니다. 한국 또는 그 밖의 아시아 국가들에서 태어난, B형 간염을 가지고 있는 사람들의 대부분은 유아 또는 어린아이 때에 바이러스로 감염됩니다. B형 간염에 감염된 임산부는 아기가 태어날 때 병을 옮겨줄 수 있으며, 또한 B형 간염에 감염된 사람은 가족 중 어린아이에게 병을 옮길 수 있습니다. B형 간염을 가진 사람과 함께 사는 사람들은 감염될 가능성이 더 높습니다.

B형 간염은 유전되는 병은 아닙니다. B형 간염을 가진 사람과 음식이나 식기, 조리용품을 함께 사용한다고 병에 걸리지 않습니다. B형 간염은 수유, 포옹, 키스, 손잡기, 기침 또는 재채기 등으로도 확산되지 않습니다.

B형 간염에 걸린 사람은 어떻게 해야 하나요?

의사는 B형 간염을 가진 사람과 함께 살고 있는 가족, 즉 성인과 어린이를 포함한 가족 모두에게 B형 간염 검사를 받을 것을 권유할 것입니다. 이 검사는 팔에서 소량의 혈액을 채혈하는 간단한 혈액검사로 이루어집니다.

검사를 받는 가족 구성원은 중요합니다. 만일 가족 구성원이 B형 간염에 감염되었다면 그 사람은 약물치료를 받아야 합니다. 병에 걸리지 않은 다른 가족들은 B형 간염 백신을 맞아야 합니다. 이렇게 함으로써, 모두가 B형 간염의 위험으로부터 보호받을 수 있게 됩니다.

B형 간염 검사 결과는 비밀에 부쳐질 것입니다. 누구에게도, B형 간염에 걸렸다는 사실이 강제로 미국을 떠나야하거나, 직장이나 학교를 그만 두어야 할 이유가 될 수 없습니다.

B형 간염 백신은 왜 중요한가요?

백신은 B형 간염에 걸리지 않은 사람들을 B형 간염의 위험으로부터 보호할 수 있습니다. 미국과 그 밖의 다른 많은 국가들에서 태어난 아이들은 모두 백신을 맞아야 합니다. B형 간염에 걸린 사람들의 가족들 또한 모두 백신을 맞아야 합니다. 이 백신은 매우 안전하며, B형 간염으로 인한 간 질환과 간암을 포함한, B형 간염의 위험으로부터 사람들을 보호할 수 있습니다.

B형 간염 백신 시리즈는 무엇인가요?

성인은 6개월간 3차례의 주사를 맞아야 합니다. B형 간염의 위험으로부터 보호받을 수 있도록 하기 위해서는 3차례의 주사를 모두 맞아야 합니다.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention



가족 사랑의 첫 걸음은 당신의 건강을 돌보는 일입니다.

June 2013

Korean Publication No. 220395

HEPATITIS B

KNOW

HEPATITIS B™

When Someone in the Family has Hepatitis B

What is Hepatitis B?

Hepatitis B is a liver disease. It is caused by the Hepatitis B virus. For some people who get Hepatitis B, the virus stays in the body, causing a lifelong illness. Hepatitis B can cause serious health problems over time. These problems can include liver failure and liver cancer.



What are the symptoms of Hepatitis B?

Most people who have Hepatitis B do not know they have it. The disease does not always cause symptoms. Hepatitis B can stay hidden in the body. Many people can live with Hepatitis B for 20 years without feeling sick. Still, liver damage from the disease can take place during this time.

How is Hepatitis B spread?

Hepatitis B is spread when someone comes in contact with blood from a person who has the disease. Most people born in Korea and other Asian countries who have Hepatitis B were infected with the virus as infants or young children. Hepatitis B can be passed from an infected mother to her baby at birth or from a family member to young children. People living with someone who has Hepatitis B are more likely to get the disease.

Hepatitis B is not a genetic disease. People also do not get Hepatitis B from sharing meals, bowls or utensils with someone who has the disease. Hepatitis B is not spread through breastfeeding, hugging, kissing, holding hands, coughing, or sneezing.

What should be done when a family member has Hepatitis B?

Doctors will want to test all family members of people with Hepatitis B. This includes adults and children living in the same house. The test involves a simple blood test that takes only a small amount of blood from a person's arm.

Testing family members is important. Family members who have Hepatitis B should get medical treatment. Other family members who do not have the disease should get the Hepatitis B vaccine. This protects them from getting the disease.

Hepatitis B test results will be kept confidential. People with Hepatitis B cannot be forced to leave the United States. They also cannot be fired from a job, or forced to leave school.

Why is the Hepatitis B vaccine important?

The vaccine protects people who have never had Hepatitis B from getting it. All babies born in the United States and many other countries get the vaccine as infants. Any other family members of people with Hepatitis B should also get the vaccine. The vaccine is safe. It also prevents people from getting Hepatitis B. This helps prevent liver disease and liver cancer that comes from getting Hepatitis B.

What is the Hepatitis B vaccine series?

For adults, the vaccine is three shots given over six months. People should get all three shots to keep them from getting Hepatitis B.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention



hepbunited.org

cdc.gov/knowhepatitisB

June 2013

Publication No. 220395